BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	23
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	05-04

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-

I

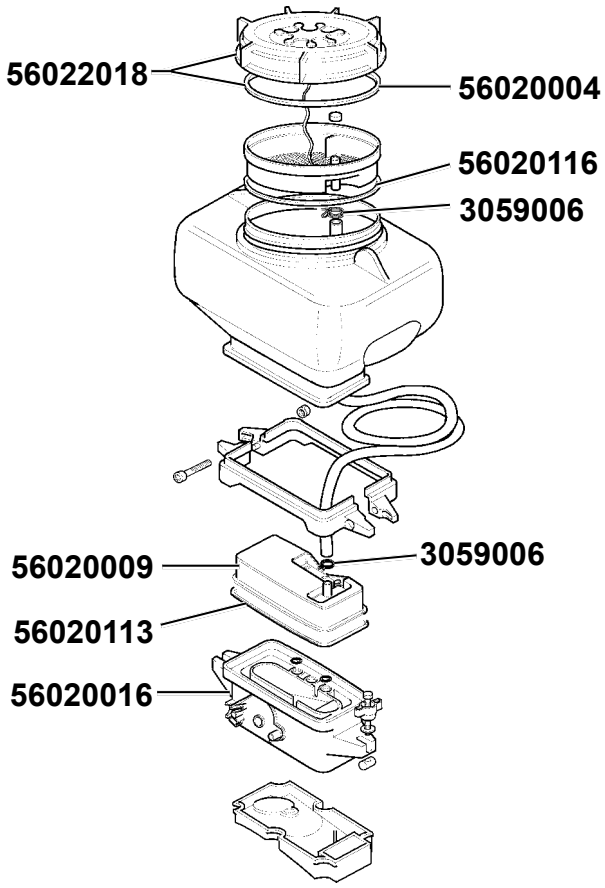
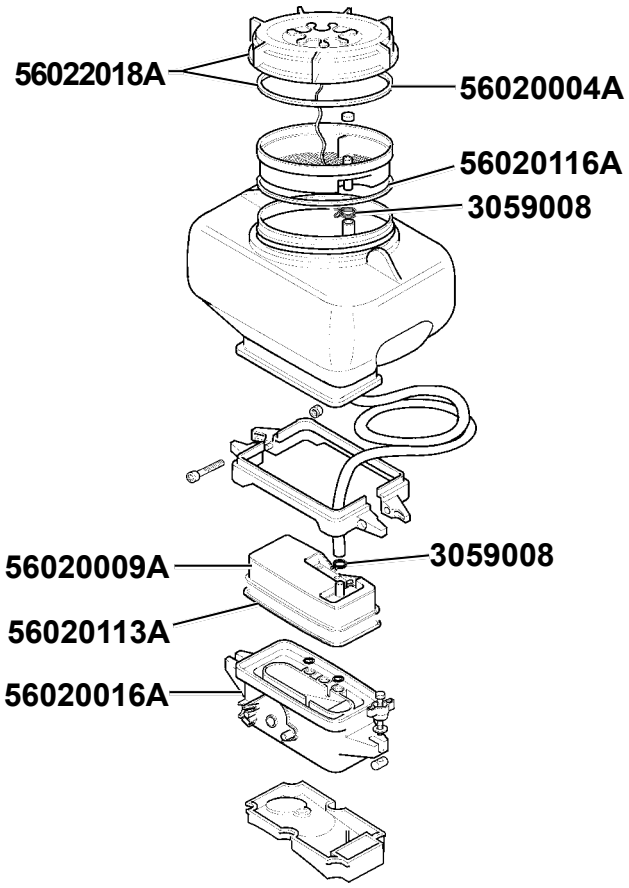
MODELLI: Atomizzatori AT2062
OGGETTO: Gruppo serbatoio liquidi

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto: modificate le guarnizioni del coperchio e del filtro. Modificati il supporto serbatoio, il diaframma e relativa guarnizione. Introdotte le fascette in acciaio inox all'interno del serbatoio.
INTERCAMBIABILITÁ: Sì
DISPONIBILITÀ RICAMBI: I particolari premodifica verranno forniti ad esaurimento.
DECORRENZA: Maggio 2004

GB

MODELS: Mistblowers AT2062
SUBJECT: Liquid tank assembly

DESCRIPTIONS: Product improvement: cover and filter gasket modification. Modified form of the tank support, diaphragms and gaskets. Introduced steel hose clips inside the tank.
INTERCHANGEABILITY: Yes
PARTS AVAILABILITY: Old assy will be available up to stock depletion.
CUT-IN DATE: May 2004

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	23
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	05-04

D

MODELLE: Sprühgeräte AT2062
BETREFF: Baugruppe Flüssigkeitstank

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung: die Deckel- und Filterdichtungen wurden verändert. Die Tankhalterung, die Membran und die entsprechende Dichtung wurden verändert. Im Tank wurden Edelstahlschellen angebracht.
AUSTAUSCHBARKEIT: Ja
VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Teile vor Änderung sind lieferbar solange Vorrat reicht.
BEGINN: Mai 2004

E

MODELOS: Atomizadores AT2062
ASUNTO: Grupo depósito de líquido

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto; modificación de las juntas de la tapa y del filtro. Se han modificado el soporte del depósito, el diafragma y la respectiva junta. Introducción de abrazaderas de acero inoxidable en el interior del depósito.
INTERCAMBIABILIDAD: Sí
DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS: Los componentes anteriores a la modificación se suministrarán hasta agotar existencias.
VALIDEZ: mayo de 2004

F

MODÈLES : Pulvérisateurs AT2062
OBJET : Groupe réservoir à liquides

DESCRIPTION : Évolution produit : les joints du couvercle et du filtre ont été modifiés. Le support du réservoir, le diaphragme et son joint ont été modifiés. Installation de colliers en acier inox à l'intérieur du réservoir.
INTERCHANGEABLE : Oui
DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES : Les pièces avant modification seront fournies jusqu'à épuisement du stock.
ENTRÉE EN VIGUEUR : Mai 2004

È un marchio **Emak S.p.A. -** Member of the Yama Group - 42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy
Tel. +39 0522 956611 - Fax +39 0522 951555 - Email: service@emak.it - **www.emak.it**